

## **brauche fachtext 5./6. klasse zur textentlastung**

### **Beitrag von „xsandrax“ vom 23. März 2006 14:07**

vermutlich bin ich hier im falschen forum, aber ich probiers einfach mal. 

ich benötige für meine hausaufgabe in einem deutsch-seminar einen fachtext (bio, erdkunde, etc.) aus einem buch für die 5.- etwa 8.klasse, um ihn zu entlasten. leider habe ich keine entsprechenden fachbücher zur hand.

evtl kann mir hier jemand helfen und einen solchen text einscannen oder mir einen link geben, wo ich einen solchen text finden kann.

schon mal vielen dank!!

---

### **Beitrag von „das\_kaddl“ vom 23. März 2006 18:43**

So ganz habe ich nicht verstanden, was du möchtest. Du brauchst einen fachwissenschaftlichen Text aus einem Schülerbuch der gymnasialen Unterstufe zur Verwendung in einem Deutschseminar.

An der Uni (wegen des Textes in deinem Profil "in Ausbildung")? Aber es sind doch noch Semesterferien, oder? Und wieso Hausaufgabe und wen willst du entlasten?

Sowohl an meiner alten Uni als auch bei meiner derzeitigen Hochschule gibt es eine sogenannte "Lehrbuchsammlung" in der Bibliothek, in der alle im Bundesland (bzw. Kanton) zugelassenen Lehrmittel (manchmal auch noch darüber hinaus) vorhanden sind. Sowas gibt's an deinem Studienort (oder, falls du im 2. Ausbildungsabschnitt bist: in deinem Studienseminar oder noch besser an deiner Schule) bestimmt auch.

LG, das\_kaddl.

---

### **Beitrag von „xsandrax“ vom 23. März 2006 20:36**

ja, es sind semesterferien, aber manchmal bekommt man tatsächlich "hausaufgaben" (denn eine hausarbeit sind vier seiten nun wirklich nicht...) bis zum ende eben dieser auf! 😊

ich möchte den text entlasten und somit schülern, deren muttersprache nicht deutsch ist, besser und einfacher verständlich machen.

leider habe ich in meiner bib keine schulbücher finden können, denn dies war mein erster weg.

nun ist meine letzte hoffnung eine freundin, deren mutter biologie-lehrerin ist.

aber trotzdem danke vorweg.... 😊

---

### **Beitrag von „neleabels“ vom 23. März 2006 22:01**

Zitat

**xsandrax schrieb am 23.03.2006 20:36:**

ich möchte den text entlasten und somit schülern, deren muttersprache nicht deutsch ist, besser und einfacher verständlich machen.

leider habe ich in meiner bib keine schulbücher finden können, denn dies war mein erster weg.

nun ist meine letzte hoffnung eine freundin, deren mutter biologie-lehrerin ist.

Wenn du als Arbeitsmaterial authentische Texte aus dem Schulalltag brauchst, bist du hier mit Sicherheit richtig 😊

Aber ich fürchte, so richtig klar ist - mir zumindest - dein Ansinnen auch nach dem zweiten Erklärungsversuch noch nicht. "Vorentlasten" bedeutet in der Terminologie, die ich gelernt habe, im Vorfeld erkannt zu haben, welche sprachlichen oder inhaltlichen Aspekte den Schülern im Text Probleme bereiten werden, und den Schülern entsprechende Maßnahmen, Hilfestellungen etc. beizugeben, mit denen diese Probleme ohne Aufwand umgehen. Vorentlastet werden Schwierigkeiten, die nicht Teil des eigentlichen Problemorientierten Lernens sind und die eher eine Ablenkung darstellen, die den Weg zum eigentlichen Lernziel eher behindert.

Ist es das, was du machen willst? Vielleicht wäre es hilfreich, wenn du das Seminarsthema genau benennen könntest - das würde hilfsbereiten Kollegen die Suche nach passenden Texten erleichtern.

Nele

---

### **Beitrag von „xsandrax“ vom 23. März 2006 22:20**

hallo nele,

ich versuche es mal ganz kurz zu fassen:

wir sollen im rahmen dieses seminars fachtexte, die aufgrund sprachlicher phänomene und grammatischer strukturen für nicht-muttersprachler teilweise sehr schwer verständlich sind, umschreiben, also sprachlich vereinfachen.

grund der sache ist, dass diese schüler teilweise durch sehr komplex formulierte fachtexte nicht nur probleme im deutschunterricht haben, sondern eben auch in den anderen fächern.... ich hoffe, so ist es in etwa verständlich. die "ablenkung vom lernziel" wäre in diesen fall die teilweise unnötig schwierige formulierung der fachtexte.

für diese übung suche ich daher einen ruhig komplizierteren fachtext, den ich entsprechend "umformulieren" kann.

das plus einleitung und detaillierter erläuterung, wieso was umformuliert wird (wir haben da natürlich vorgaben...) wird dann meine hausaufgabe. ☺

---

### **Beitrag von „das\_kaddl“ vom 24. März 2006 08:15**

Vielleicht hast du noch alte Schulbücher aus deiner Schulzeit mehr bei dir herumstehen? "Klassiker" wie "Linder Biologie" sollten doch auch heute in der Schule noch anzutreffen sein.

LG, das\_kaddl.

---

### **Beitrag von „xsandrax“ vom 24. März 2006 08:25**

auch auf die idee bin ich schon selber gekommen!!!! 😊

da ich aber leider schon viele jahre nicht mehr bei meinen eltern wohne und eventuelle alte schulsachen daheim sind, scheidet diese möglichkeit aus.

und ich möchte es meiner mutter nicht zumuten, mir einen solchen text durchs telefon diktieren zu müssen (denn mal eben dort hinfahren geht nicht, falls jetzt der tip kommt).

ach ja, meine freunde sind entweder einzelkinder oder haben keine schulpflichtigen geschwister. auch darüber habe ich schon nachgedacht!!!

ich war schon kurz davor, in eine buchhandlung zu gehen und dort einen text abzuschreiben 😊.

aber nun werde ich mich auch bereits erwähnte freundin verlassen, deren mutter reich mit büchern ausgestattet ist.

aber vielen dank für die mehr oder minder hilfreichen tipps. 😊

---

### **Beitrag von „das\_kaddl“ vom 24. März 2006 08:32**

Zitat

**xsandrax schrieb am 24.03.2006 08:25:**

auch auf die idee bin ich schon selber gekommen!!!! 😊

da ich aber leider schon viele jahre nicht mehr bei meinen eltern wohne und eventuelle alte schulsachen daheim sind, scheidet diese möglichkeit aus.

und ich möchte es meiner mutter nicht zumuten, mir einen solchen text durchs telefon diktieren zu müssen (denn mal eben dort hinfahren geht nicht, falls jetzt der tip kommt).

Naja, sie könnte dir den Text kopieren und ganz altmodisch per Schneckenpost in einem Brief zukommen lassen.

An welcher Uni bist du denn, dass es dort keine Schulbücher gibt?

LG, das\_kaddl.

---

## **Beitrag von „xsandrax“ vom 24. März 2006 08:56**

ich möchte es meiner mama weder zumuten, eine möglichkeit zum kopieren auf unserem dorf zu finden noch ihr die bürde der textauswahl überlassen.

denn auch wenn es anscheinend nicht so klingt, ich habe mir tatsächlich schon umfangreiche gedanken gemacht, wie ich an einen solchen text komme.

vielen dank trotzdem und schade, dass sich nele wohl vertan hat mit ihrer einschätzung, hier sei ich goldrichtig.... 😞 sicher klappts mit der hilfe zu einem anderen thema! 😊

---

## **Beitrag von „das\_kaddl“ vom 24. März 2006 09:09**

Zitat

**xsandrax schrieb am 24.03.2006 08:56:**

ich möchte es meiner mama weder zumuten, eine möglichkeit zum kopieren auf unserem dorf zu finden noch ihr die bürde der textauswahl überlassen.

denn auch wenn es anscheinend nicht so klingt, ich habe mir tatsächlich schon umfangreiche gedanken gemacht, wie ich an einen solchen text komme.

vielen dank trotzdem und schade, dass sich nele wohl vertan hat mit ihrer einschätzung, hier sei ich goldrichtig.... 😞 sicher klappts mit der hilfe zu einem anderen thema! 😊

Neles Einschätzung trifft in den meisten Fällen schon zu... Ich finde es nur komisch, dass an einer Uni, an der Lehrer ausgebildet werden, keine Schulbücher in der Lehrbuchsammlung der Unibibliothek sind. Und weil deine Anfrage scheinbar immer noch aktuell ist, habe ich eben nach anderen Möglichkeiten gesucht.

Wenn du bis Montag noch keine Möglichkeit gefunden hast, einen Text zu recherchieren, kann ich gern in eine der Berner Bibliotheken gehen und dir einen Text heraussuchen. Hier zu Hause habe ich keine Schulbücher, aber in den Lehrbuchsammlungen der Uni und PH Bern wird schon was stehen.

LG, das\_kaddl.

---

## **Beitrag von „neleabels“ vom 24. März 2006 09:50**

Zitat

**xsandrax schrieb am 24.03.2006 08:25:**

ich war schon kurz davor, in eine buchhandlung zu gehen und dort einen text abzuschreiben 😊 .  
aber nun werde ich mich auch bereits erwähnte freundin verlassen, deren mutter reich mit büchern ausgestattet ist.

Also ich habe Schwierigkeiten damit, nachzuvollziehen, dass an einer Universität, die Lehrerausbildung betreibt, keine Lehrbücher eingesehen werden können. Das ist ja völlig unüblich. Hast du denn mal ganz konkret bei den Bibleothekaren der Unibibliothek und vor allem der Fachbereichsbibliothek nachgefragt? Erste Analauftelle für Schwierigkeiten wäre ohnehin deine Dozentin - die wird mit Sicherheit keine Aufgaben stellen, die aus Materialmangel unerfüllbar sind.

Eine andere Möglichkeit: Schulen stehen nun überall rum. Ruf einfach mal an, stell im Sekretariat dein Anliegen dar, lass dir einen Kontakt zu einem Biologiekollegen vermitteln - in vielen Schulen liegen alte Lehrbücher rum, die du einsehen und kopieren kannst.

Eine andere Möglichkeit: Schulbuchverlage geben manchmal als Werbematerial Probeauszüge aus Lehrwerken an. Kontaktiere einen Verlag und frag, ob du an soetwas aus Studiengründen herankommen kannst. Eventuell gibt es Probeseiten zum Download?

Der Möglichkeiten gibt es nun schon einige, laß den Kopf nicht gleich hängen und sei etwas erfinderisch und hartnäckig - das gehört auch zum Geschäft.

Nele

---

## **Beitrag von „Forsch“ vom 24. März 2006 12:16**

Ich hab' hier noch was rumstehen! Wenn es nicht zu eilig ist ("am besten gestern") such' ich 'mal 'was 'raus.

Mailtausch am besten per PM.

Gruß, Forsch

---

### **Beitrag von „xsandrax“ vom 26. März 2006 18:35**

erfinderisch wollte ich mit meinem eintrag hier sein... 😊

habe jetzt ein buch von der mutter meiner freundin (nur nicht den wirklich idealen text.... 😞 ) man mag es kaum glauben, aber ich habe tatsächlich mehrere wege parallel beschritten.

falls ich aber jemals herausfinde, dass es in meiner unibib eine schulbuchsammlung gibt, werde ich mich hier noch einmal melden!! 😁 (die wäre dann nicht nur mir, sondern auch meinen freundinnen 5 semester lang verborgen geblieben und ich möchte uns eigentlich alle als ziemlich ambitioniert bezeichnen!!!!)